



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w BIAŁYMSTOKU

Białystok, 10 lipca 1953 r.

Nr. 7

Poz. 23 — 26

T R E S C



## Część I — Przepisy obowiązujące

- Poz.  
23 — Uchwała Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku Nr II/4 z 30 maja 1953 r. w sprawie budżetu i planu gospodarczego na rok 1953.  
24 — Uchwała Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku Nr II/12 z 31 maja 1953 r. w sprawie realizacji zadań wynikających z dekretów z 4. III. 1953 r.

Poz.

- 25 — Ogłoszenie o sporządzeniu protokołu zdawczo-odbiorczego.  
26 — Podział terytorialny województwa białostockiego według stanu na dzień 1 lipca 1953 r.

23

### UCHWAŁA Nr II/4

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku  
z 30 maja 1953 r.

w sprawie budżetu i planu gospodarczego na rok 1953.

Plan gospodarczy i budżet zbiorczy województwa białostockiego na rok 1953 jest dalszym etapem wykonania zadań Wielkiego Planu 6-letniego w 4-tym roku jego realizacji.

Plan i budżet określają szczegółowe zadania i granice finansowe działalności rady narodowej w roku bieżącym.

Wykonanie zadań planu gospodarczego i pełne zrealizowanie budżetu zależą będzie od włączenia się szerokich mas pracujących do czynnej, twórczej pracy w osiągnięciu i przekroczeniu planów, nakreślonych w każdej instytucji i organizacji, w każdym przedsiębiorstwie, w każdym zakładzie pracy, w spółdzielniach produkcyjnych, jak również przez aktywne włączenie się szerokich rzesz pracującego chłopstwa.

Nasz budżet i plan gospodarczy to najbardziej żywy i przekonujący dowód pokojowej polityki Państwa, wszechstronnego rozwoju gospodarki narodowej i ustawicznej troski o zaspokojenie stale rosnących potrzeb materialnych i kulturalnych ludzi pracy.

Tym samym nasza Socjalistyczna Ojczyzna realizuje podstawowe prawo ekonomiczne socjalizmu, prawo zaspokajania stale rosnących potrzeb społeczeństwa w drodze nieprzerwanego wzrostu i doskonalenia produkcji socjalistycznej na bazie najwyższej techniki.

Budżet naszego województwa wynoszący sumę 460 milionów złotych przeznaczony jest na budowę szkół, remonty mieszkań robotniczych, budowę nowych szpitali i dróg, przeprowadzenie elektryfikacji, melioracji i radiofonizacji wsi oraz rozbudowę przemysłu terenowego, tego wszystkiego co nam gwarantuje dalszy postęp i rozwój sił ekonomicznych województwa.

Wydatki budżetu województwa białostockiego w roku 1953 w poszczególnych działach gospodarki terenowej przeznaczono na:

- 1) Drobnny przemysł — kwotę 18.114.599 zł, co stanowi 3,9% ogólnej sumy budżetu,
- 2) Rolnictwo i Leśnictwo — kwotę 44.089.968 zł, co stanowi 9,5% sumy budżetu,
- 3) na Budownictwo — kwotę 12.126.439 zł, co stanowi 2,6% sumy budżetu,
- 4) na Komunikację Drogową — kwotę 19.239.856 zł, co stanowi 4,1% sumy budżetu,
- 5) na rzeźnię, targowice, hale i place targowe — kwotę 2.131.822 zł, co stanowi 0,5% sumy budżetu,
- 6) na Gospodarkę Komunalną i Mieszkaniową — kwotę 41.461.073 zł, co stanowi 9,1% sumy budżetu,
- 7) na Oświatę i wychowanie — kwotę 136.626.476 zł, co stanowi 29,6% sumy budżetu,
- 8) na Szkolnictwo Zawodowe — kwotę 15.640.686 zł, co stanowi 3,3% sumy budżetu,
- 9) na Kulturę i Sztukę — kwotę 4.614.637 zł, co stanowi 1% budżetu,

10) na Zdrowie i Kulturę Fizyczną — kwotę 82.207.156 zł, co stanowi 18% sumy budżetu,

11) na pomoc społeczną — kwotę 2.424.581 zł, co stanowi 0,5% sumy budżetu,

12) na administrację — kwotę 76.570.142 zł, co stanowi 16,6% sumy budżetu,

13) na rezerwę dla finansowania gospodarki narodowej — kwotę 4.358.000 zł, co stanowi 1% sumy budżetu.

Wymienione kwoty poszczególnych działów gospodarki terenowej przeznaczone są na realizację zadań planu gospodarczego, który przewiduje:

1) w zakresie drobnego terenowego przemysłu i rzemiosła wzrost produkcji globalnej o 22,9% w porównaniu do roku 1952, wartości w cenach niezmiennych 103.200 tys. złotych.

W cenach bieżących globalna wartość produkcji terenowego przemysłu i rzemiosła wyniesie 614.275 tys. zł, co stanowi wzrost o 43,3%.

Szczególna uwaga zwrócona będzie na rozwój sieci punktów usługowych na wsi (wzrost o 87,1%) oraz w miastach o — 48,8%.

2) W zakresie rolnictwa plan przewiduje zapewnienie i mobilizację rezerw dla podniesienia roślinnej produkcji rolnej, w szczególności przez maksymalne wykorzystanie maszyn i narzędzi rolniczych, odpowiednie stosowanie nawozów i wprowadzenie racjonalnych płodozmianów.

Rozwój produkcji hodowlanej nastąpi przez dalszy wzrost bazy paszowej, poprzez przeprowadzenie olbrzymich robót melioracyjnych, przez rozszerzenie opieki weterynaryjnej i zapewnienie poprawy gatunków i ras zwierząt zarodkowych.

Winnymy nieugięcie dążyć do dalszego wzmocnienia istniejących spółdzielni produkcyjnych przez podniesienie stopnia ich organizacji, poziomu planowania i pomocy rad narodowych w zakresie gospodarki nasionami oraz instruktazu agro — i zootechnicznego.

3) W zakresie transportu i łączności przewiduje się wybudowanie około 12 km nowych dróg powiatowych i 34 km dróg gminnych, wybudujemy 22 nowe mosty, rozszerzymy sieć placówek pocztowo-telekomunikacyjnych o 31 oraz telefonizujemy 41 nowych gromad.

Radiofonizacją obejmiemy 28 nowych PGR i spółdzielni produkcyjnych.

W celu zorganizowania i właściwego wykonania planu budowy i utrzymania dróg lokalnych zwróci się baczna uwaga na zagadnienie jak najpełniejszego wykorzystania szarwarku oraz miejscowych materiałów dla robót drogowych, a w szczególności kamienia polnego.

4) W zakresie obrotu towarowego wartość obrotów handlu detalicznego osiągnęła 2.092.000 zł, co stanowi wzrost wskaźnika o 121,6%.

Ustala się stan sieci uspołecznionego handlu detalicznego na koniec roku 1953 na 2.891 punktów, co stanowi wzrost o 579 punktów, tj. 125%.

W zakresie żywienia zbiorowego obroty będą wynosić 128,5 mil. zł, co stanowi wzrost o 28%.



5) W zakresie gospodarki komunalnej i mieszkaniowej przewiduje się osiągnięcie nowych 1.646 izb mieszkalnych, tj. o 723 izby więcej niż w roku 1952, co stanowi 56% wzrostu. Nakłady na kapitalne remonty budynków mieszkalnych wzrosną o 40,4%.

Ilość izb mieszkalnych pod zarządem rad narodowych wyniesie na koniec roku 1953 — 40.013 izb. Tabor komunikacji miejskiej powiększy się o 8 nowych wozów. Ilość łóżek stałych w hotelach komunalnych wzrosnie o 259, co stanowi wskaźnik 141%.

6) W zakresie urządzeń socjalnych i kulturalnych zostanie oddanych do użytku 21 nowych szkół podstawowych, nastąpi dalszy wzrost stopnia organizacyjnego szkół podstawowych, szczególnie szkół pełnych 7-klasowych, których uczniowie będą stanowić 80,2% ogółu uczniów szkół podstawowych.

Równocześnie z rozwojem szkolnictwa rozszerzona będzie znacznie działalność placówek kulturalnych ze szczególnym uwzględnieniem wsi. Ilość świetlic gromadzkich zwiększy się o 112 nowych jednostek, tj. o 80%. Liczbę bibliotek powszechnych o 17,2%, punktów bibliotecznych o 19,4%.

W zakresie służby zdrowia w roku 1953 otrzymamy 124 nowych lekarzy, co stanowi wzrost o 59,3%.

Oddamy do użytku 2 nowoczesne szpitale, w związku z czym liczba łóżek wzrosnie o 539, tj. o 22,6%.

W zakresie lecznictwa otwartego na wsi liczba ośrodków zdrowia wzrosnie do 76, tj. o 22,5% w porównaniu z rokiem 1952, z tego w spółdzielniach produkcyjnych do 16, to znaczy o 23% więcej niż w roku ubiegłym.

7) W zakresie inwestycji w budżecie zbiorczym województwa przeznaczona jest suma 96.069.595 zł.

Na sfinansowanie tak poważnych zadań planu gospodarczego musimy na naszym terenie wypracować źródła pokrycia w postaci dochodów własnych 53.969.640 zł, co stanowi 11% oraz udziały w dochodach budżetu centralnego w kwocie 283.514.900 zł, co stanowi 61% budżetu.

Dochody własne w porównaniu do limitów zostały zwiększone o kwotę 1.460.447 zł, co pochodzi z urealnienia wpływów w resorcie zdrowia, rolnictwa, handlu i gospodarki komunalnej i mieszkaniowej.

Udziały w dochodach budżetu centralnego stanowią główne źródła pokrycia finansowego, a w nich poważniejszą pozycję stanowi wpływ podatku gruntowego.

Na osiągnięcia pełnej realizacji planów finansowych Rady Narodowe muszą zwrócić szczególną uwagę ze względu na samowystarczalność budżetów terenowych.

Dotacja wyrównawcza przewidziana w zbiorczym budżecie województwa w kwocie 124.370.497 zł przeznaczona jest na pokrycie inwestycji i dlatego też do pełnego osiągnięcia dochodów na wszystkie zadania potrzebna stała troska o realizację planów produkcyjnych, wzmocnienie dyscypliny finansowej na wszystkich odcinkach naszej gospodarki i ścisłe przestrzeganie zasad oszczędności.

W związku z tym na podstawie:

a) art. 9 ust. 2 dekretu z dnia 17 grudnia 1952 r. o uchwaleniu i wykonywaniu budżetu państwa (Dz. U. Nr 50. poz. 334);

b) uchwały Nr 324 Rady Ministrów z dnia 29. IV. 1953 roku w sprawie zasad i trybu uchwalania i rozpatrywania budżetów terenowych (Monitor Polski Nr A 53, poz. 591),

c) art. 3 ustawy budżetowej na rok 1953 z dnia 27. IV. 1953 r. (Dz. U. Nr 26, poz. 101).

Wojewódzka Rada Narodowa w Białymstoku na wniosek Prezydium i po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu, uchwała co następuje:

1. Ustala się dla zbiorczego budżetu województwa na rok 1953 dochody w kwocie zł 461.855.037, wydatki w kwocie zł 460.394.590 — zgodnie z załączonym zbiorczym budżetem województwa (wzór A).

2. Z ogólnej kwoty dochodów zbiorczego budżetu województwa przypada na następujące działy:

Dział	Dochody	złotych
1	Dochody z gospodarki uspołecznionej	33.653.918
2	Podatki i opłaty	12.017.000
5	Inne dochody	8.298.722
7	Udziały w dochodach budżetu centralnego	283.514.900
8	Dotacje i odprowadzenia wyrównawcze	124.370.497
	<b>Razem:</b>	<b>461.855.037</b>

3. Z ogólnej kwoty wydatków zbiorczego budżetu województwa przypada na następujące działy:

Dział	Wydatki	złotych	
		inwestycyjne	bieżące
1	Gospodarka narodowa	67.564.122	70.188.790
2	Oświata i wychowanie	121.012.968	15.613.508
3	Szkolnictwo zawodowe	14.837.861	802.825
5	Kultura i sztuka	4.251.609	363.028
6	Zdrowie i kultura fizyczna	74.572.252	7.634.904
7	Pomoc społeczna	2.423.581	1.000
10	Administracja	75.104.602	1.465.540
14	Rezerwy	4.558.000	
	<b>Razem:</b>	<b>364.324.995</b>	<b>96.069.595</b>

4) 1) W granicach zbiorczego budżetu województwa ustala się dla jednostkowego budżetu wojewódzkiego:

dochody w kwocie zł 167.976.532

wydatki w kwocie zł 166.516.085

z nadwyżką dochodów nad wydatkami w kwocie zł 1.460.447



5. Z ogólnej kwoty dochodów jednostkowego budżetu wojewódzkiego w wysokości zł 167.976.532 przypada na następujące działy:

Dział	Nazwa działu	Dochody	
		objęte limitami zbiorczego budżetu województwa	poza limitami zbiorczego budżetu województwa
1	Dochody z gospodarki uspołecznionej	11.558.600	—
2	Podatki i opłaty	—	—
5	Inne dochody	1.849.458	—
7	Udziały w dochodach budżetu centralnego	95.458.943	—
8	Dotacje i odprowadzenia wyrównawcze	59.109.531	65.260.966
Razem:		167.976.532	65.260.966

6. Z ogólnej kwoty wydatków jednostkowego budżetu wojewódzkiego w wysokości zł 166.516.085 przypada na następujące działy:

Dział	Nazwa działu	Wydatki				Ogółem
		objęte limitami zbiorczego budżetu województwa			Poza limitami zbiorczego budżetu wojew.	
		bieżące	inwestycyjne	razem		
1	Gospodarka narodowa	25.739.199	44.235.170	69.974.369	—	69.974.369
2	Oświata i wychowanie	24.951.019	1.338.835	26.289.854	—	26.289.854
3	Szkolnictwo zawodowe	13.526.051	409.183	13.935.234	—	13.935.234
5	Kultura i Sztuka	301.950	—	301.950	—	301.950
6	Zdrowie i kult. fizyczna	28.863.872	1.133.002	29.996.874	—	29.996.874
7	Pomoc społeczna	33.000	—	33.000	—	33.000
10	Administracja	20.302.264	1.124.540	21.426.804	—	21.426.804
14	Rezerwy	4.558.000	—	4.558.000	—	4.558.000
16	Dotacja i odprowadzenia wyrównania	—	—	—	65.260.966	65.260.966
Razem:		118.275.355	48.240.730	166.516.085	65.260.966	231.777.051

7. Ustala się dochody i wydatki zbiorczych preliminarzy środków specjalnych jednostkowego budżetu wojewódzkiego w kwocie zł 9.089.788 zgodnie z załącznikiem (wzór C).

8. W granicach zbiorczego budżetu województwa (wzór A) ustala się limity dla zbiorczych budżetów powiatów oraz budżetów miast sanowiących powiaty w wysokości:

Budżet		Limity		
		dochodów własnych	Wydatków	
			bieżących	inwestycyjnych
1	powiatu Augustów	1.482.398	12.929.587	6.501.971
2	„ Białystok	2.526.083	24.536.466	3.824.829
3	„ Bielsk	3.423.109	25.778.484	2.536.621
4	„ Elk	3.404.674	17.406.388	1.573.832
5	„ Gołdap	727.534	5.423.852	402.518
6	„ Grajewo	1.454.414	13.316.046	939.745
7	„ Kolno	766.536	11.790.446	1.305.562
8	„ Łomża	3.514.446	28.693.880	2.179.473
9	„ Olecko	1.749.121	10.331.457	586.458
10	„ Siemiatycze	1.271.350	13.811.494	2.685.788
11	„ Sokółka	1.306.030	17.512.574	2.605.538
12	„ Suwałki	3.248.105	21.224.374	3.805.773
13	„ Wysokie Mazowieckie	1.969.736	16.970.980	7.947.847
Razem		26.843.536	219.725.028	36.996.955
14	miasto Białystok	13.718.046	26.323.612	10.931.910
Ogółem		40.561.582	246.049.650	47.828.865

9. Ustala się plan zrównoważenia zbiorczego budżetu wojew. zgodnie z załącznikiem (wzór E).



Wojewódzka Rada Narodowa wzywa radnych rad narodowych wszystkich szczebli i cały aparat wykonawczy do mobilizowania mas pracujących do lepszego i szybszego wykonywania zadań produkcyjnych, do stosowania nowej techniki, do przestrzegania zasad oszczędności i pełnego realizowania planów.

Wzywa się wszystkie prezydya gminnych i miejskich rad narodowych do popularyzowania planu budżetu, do omawiania na sesjach budżetowych zadań wynikających z obowiązkowych dostaw ziemniaków, żywności i mleka, wykończenia podatku gruntowego i obowiązkowych świadczeń w naturze w postaci szarwarku.

Poprzez uświadomienie pracującego chłopstwa i popularyzację zadań planu i budżetu, poprzez omawianie i tłumaczenie na spotkaniach z ludnością nowych metod i form pracy zmobilizujemy ludność do pełnego wykonania zadań wynikających z planu i budżetu, zadokumentujemy naszą wolę walki o pokój i zwycięstwo socjalizmu w Polsce.

Za Prezydium Rady Narodowej  
**M. Moczar**

Przewodniczący Prezydium  
24

### UCHWAŁA Nr II/12

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku  
z 31 maja 1953 r.

w sprawie realizacji zadań wypływających z dekretów  
z dnia 4 marca 1953 r.

Wojewódzka Rada Narodowa po wysłuchaniu sprawozdania Prezydium WRN oraz zapoznaniu się z celami oraz politycznym i wychowawczym znaczeniem dekretów z dnia 4 marca br.:

- 1) o wzmoczeniu ochrony własności społecznej,
- 2) o ochronie własności społecznej przed drobnymi kradzieżami,
- 3) o wzmoczeniu walki, z produkcją złej jakości,
- 4) o ochronie interesów nabywców w obrocie handlowym stwierdza, że ścisłe przestrzeganie postanowień dekretów przyczyni się w poważnym stopniu do przyspieszenia i zapewnienia realizacji zadań Planu 6-letniego.

Wykonanie naszych planów gospodarczych, zarówno pod względem ilościowym jak i jakościowym, pozwoli nam w coraz pełniejszym stopniu realizować prawo socjalistycznego budownictwa i rozwoju: prawo maksymalnego zaspokojenia rosnących potrzeb materialnych i kulturalnych ludności pracującej.

Wykonanie dekretów wymaga — między innymi — przeprowadzenia szerokiej pracy uświadamiającej wśród ludności pracującej, której pogłębiająca się świadomość pracy dla siebie i ogółu społeczeństwa, kształtuje nowy, prawdziwie socjalistyczny stosunek do pracy i własności społecznej.

Zgodnie z postanowieniami Konstytucji PRL „każdy Obywatel obowiązany jest strzec własności społecznej i umacniać ją jako niewzruszoną podstawę rozwoju państwa, źródło bogactwa i siły Ojczyzny”.

Troska o własność społeczną wymaga od nas nie tylko wzmoczenia jej ochrony, nieustannego jej pomnażania, ale i bezwzględnej walki z marnotrawstwem, niechlujstwem, biurokracją, nieubłaganej walki z wrogiem klasowym usiłującym przez sabotaże, szkodnictwo, dywersję podkopać i osłabić naszą socjalistyczną własność.

Aby zadania wynikające z uchwalonych dekretów, które mają ścisły związek z rolą i zadaniami Rad Narodowych, w całości zrealizować Wojewódzka Rada Narodowa postanowiła.

1) Zwrócić się do masowych organizacji społecznych ORZZ, ZMP, ZSCh i LH o zmobilizowanie swych członków do akcji uświadamiającej oraz do walki o realizację zadań, wypływających z dekretów z dnia 4 marca br.

2) Zobowiązać Komisje WRN do szerokiego uwzględnienia w swej pracy realizacji zadań wypływających z dekretów z dnia 4 marca br. poprzez rozwinięcie szerokiej pracy uświadamiającej wśród ludności na temat znaczenia i celów dekretów, systematyczne dokonywanie kontroli wyników podjętej akcji oraz przestrzeganie przepisów dekretów przez urzędy, instytucje, zakłady i przedsiębiorstwa.

3) Zobowiązać wszystkich członków Rad Narodowych do aktywnego współdziałania w zakresie akcji propagandowo-uświadamiającej w terenie wśród najszerszych warstw ludności na temat znaczenia i celów dekretów, a także do czuwania nad przestrzeganiem ich postanowień.

4) Zobowiązać Prezydium WRN do pełnej realizacji zadań, wypływających z dekretów z dnia 4 marca br. w celu doprowadzenia do rzeczywistego poszanowania mienia społecznego, likwidacji grabieży i marnotrawstwa mienia społecznego, likwidacji brakoróbstwa oraz do likwidacji przestępstw, godzących w interesy nabywców w obrocie handlowym przez pociąganie do odpowiedzialności karnej tych jednostek społecznych, które naruszają postanowienia dekretów.

Za Prezydium Rady Narodowej  
**M. Moczar**  
Przewodniczący Prezydium

25

### OGŁOSZENIE

Centrali Rolniczej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” Zarząd Młynów Gospodarczych Ekspozytura Wojewódzka w Białymstoku z 24 czerwca 1953 w sprawie sporządzenia protokołu Zdawczo-Odbiorczego przedsiębiorstwa przejętego na własność państwa.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U.R.P. Nr 16, poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 2 lutego 1948 r. Nr 22 (Lp 33) w sprawie przejęcia na własność Państwa Przedsiębiorstwa — Firmy Młyn Motorowy — Orlik Czesław, Mańsko Paweł, Czarkowski Wiktor, Sejny pow. Suwałki. (Monitor Polski Nr A-44 poz. 222 z dnia 30. 4. 1948 r.) ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół Zdawczo-Odbiorczy w/w przedsiębiorstwa Firmy Młyn Motorowy — Orlik Czesław, Mańsko Paweł, Czarkowski Wiktor, Sejny pow. Suwałki.

Termin sporządzenia protokołu wyznacza się na dzień 18 sierpnia 1953 r. godz. 11 w Sejnach w biurze młyna.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia Protokołu Zdawczo-Odbiorczego.

Niestawienie nie wstrzymuje sporządzenia protokołu Zdawczo-Odbiorczego.

Kier. Ekspozytury Woj. S. M. G.  
(—) M. Dudziński

26

### PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY województwa białostockiego według stanu z dnia 1 lipca 1953 r.

Siedziba Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej  
m. Białystok

W skład województwa wchodzi:	
powiatów	13
miast stanowiących powiaty miejskie	1
miast	32
gmin	159

#### I. POWIAT AUGUSTOWSKI (AUGUSTÓW)

siedziba Prezydium PRN m. Augustów

miast 1  
gmin 7

Miasta:  
1. Augustów

Gminy:

1. Bargłów (siedz. Prez. GRN — Bargłów Kościelny)
2. Dębowo (siedz. Prez. GRN — Jaminy)
3. Dowspuda (siedz. Prez. GRN — Raczki)
4. Kolnica (siedz. Prez. GRN — Bielobrzegi)
5. Lepsk
6. Szczebro Olszanka (siedz. Prez. GRN — Nowinka)
7. Sztabin

#### II. POWIAT BIAŁOSTOCKI (BIAŁYSTOK)

siedziba Prezydium PRN m. Białystok

miast 8  
gmin 15



**Miasta:**

1. Choroszcz
2. Goniądz
3. Knyszyn
4. Starosielce
5. Supraśl
6. Suraz
7. Wasilków
8. Zabłudów

**Gminy:**

1. Bacieczki
2. Barszczewo
3. Czarna Wieś
4. Dojlidy (siedz. Prez. GRN — m. Białystok)
5. Goniądz
6. Gródek
7. Jaświły
8. Juchnowiec (siedz. Prez. GRN — Juchnowiec Dln.)
9. Kalinówka (siedz. Prez. GRN — Kalinówka Kościelna)
10. Krypno
11. Michałowo
12. Obrubniki (siedz. Prez. GRN — Kozłnice)
13. Trzcianne
14. Zabłudów
15. Zawyki (siedz. Prez. GRN — Rynki)

**III. MIASTO BIAŁYSTOK — POWIAT MIEJSKI****IV. POWIAT BIELSKI (BIELSK PODLASKI)**  
siedziba Prezydium PRN m. Bielsk Podlaskimiast 3  
gmin 27**Miasta:**

1. Bielsk Podlaski
2. Brańsk
3. Hajnówka

**Gminy:**

1. Augustowo
2. Białowieża
3. Boćki
4. Brańsk
5. Chrapoły
6. Czeremcha
7. Czyże
8. Dobromil
9. Domanowo
10. Dubicze Cerkiewne
11. Hajnówka
12. Holonki
13. Klejnik
14. Kleszczele
15. Łosinka
16. Lubin Kościelny
17. Narew
18. Narewka
19. Orla
20. Pasynki
21. Policzna
22. Rudka
23. Ryboły
24. Śnieżki
25. Topczewo
26. Widowo
27. Wyszki

**V. POWIAT ELCKI (ELK)**  
siedziba Prezydium PRN m. Elkmiast 1  
gmin 12**Miasta:**

1. Elk

**Gminy:**

1. Bajtkowo (siedz. Prez. GRN — Suczki)
2. Elk
3. Golubie (siedz. Prez. GRN — Golubka)
4. Kalinowo
5. Klusy
6. Nowa Wieś Elcka
7. Pisanica

8. Prostki
9. Stare Juchy
10. Straduny
11. Wiśniowo Elckie
12. Woszczele

**VI. POWIAT GOLDAPSKI (GOLDAP)**  
siedziba Prezydium PRN m. Goldapmiast 1  
gmin 4**Miasta:**

1. Goldap

**Gminy:**

1. Dubeninki
2. Górne (siedz. Prez. GRN — Pogorzal)
3. Grabowo
4. Jabłońskie (siedz. Prez. GRN — Skoczce)

**VII. POWIAT GRAJEWSKI (GRAJEWÓ)**  
siedziba Prezydium PRN m. Grajewomiast 3  
gmin 8**Miasta:**

1. Grajewo
2. Rajgród
3. Szczuczyn Białostocki

**Gminy:**

1. Belda
2. Białaszewo
3. Bogusze (siedz. Prez. GRN — m. Grajewo)
4. Pruska
5. Radziłów
6. Ruda
7. Szczuczyn (siedz. Prez. GRN — Szczuczyn Białostocki)
8. Wasosz

**VIII. POWIAT KOLNEŃSKI (KOLNO)**  
siedziba Prezydium PRN m. Kolnomiast 2  
gmin 8**Miasta:**

1. Kolno
2. Stawiski

**Gminy:**

1. Czerwone
2. Gawrychy (siedz. Prez. GRN — Zbójna)
3. Grabowo
4. Lachowo
5. Łyse
6. Mały Płock
7. Stawiski
8. Turośl

**IX. POWIAT ŁOMŻYŃSKI (ŁOMŻA)**  
siedziba Prezydium PRN m. Łomżamiast 4  
gmin 16**Miasta:**

1. Jedwabne
2. Łomża
3. Nowogród
4. Zambrów

**Gminy:**

1. Bożejewo (siedz. Prez. GRN — Wizna)
2. Chlebotki (siedz. Prez. GRN — Zawady)
3. Długobórz (siedz. Prez. GRN — m. Zambrów)
4. Drozdowo (siedz. Prez. GRN — Piątница Poduchowna)
5. Jedwabne
6. Kołaki (siedz. Prez. GRN — Kołaki Kościelne)
7. Kupiski (siedz. Prez. GRN — Łomżyca)
8. Lubotyń (siedz. Prez. GRN — Lubotyń Stary)
9. Miastkowo
10. Przytuły
11. Puchały
12. Rogienice (siedz. Prez. GRN — Rogienice Wielkie)



13. Rutki
14. Sniadowo
15. Szczepankowo
16. Szumowo

**X. POWIAT OLECKI (OLECKO)**  
siedziba Prezydium PRN m. Olecko

miast 1  
gmin 6

Miasta:

1. Olecko

Gminy:

1. Borawskie (siedz. Prez. GRN — Szczecinki)
2. Mieruniszki (siedz. Prez. GRN — Kowale Oleckie)
3. Sokółki
4. Świętajno
5. Wieliczki
6. Zalesie (siedz. Prez. GRN — Wronki)

**XI. POWIAT SIEMIATYCKI (SIEMIATYCZE)**  
siedziba Prezydium PRN m. Siemiatycze

miast 3  
gmin 18

Miasta:

1. Ciecchanowiec
2. Drohiczyn n. Bugiem
3. Siemiatycze

Gminy:

1. Baciki Średnie
2. Boratyniec Ruski
3. Czartajew
4. Dołubowo
5. Drohiczyn (siedz. Prez. GRN — m. Drohiczyn n. Bugiem)
6. Dziadkowice
7. Grodzisk
8. Kłukowicze
9. Kosiorki
10. Krupice
11. Mielnik
12. Milejczyce
13. Nurzec
14. Ostrożany
15. Perlejewo
16. Pobikry
17. Sledzianów
18. Winna Chroły

**XII. POWIAT SOKÓLSKI (SOKÓŁKA)**  
siedziba Prezydium PRN m. Sokółka

miast 1  
gmin 12

Miasta:

1. Sokółka

Gminy:

1. Babiki
2. Dąbrowa
3. Janów

4. Korycin
5. Krynki
6. Kuźnica
7. Nowy Dwór
8. Sidra
9. Sokółka
10. Suchowola
11. Szudziałowo
12. Zalesie

**XIII. POWIAT SUWAŃSKI (SUWAŃKI)**  
siedziba Prezydium PRN m. Suwałki

miast 2  
gmin 16

Miasta:

1. Sejny
2. Suwałki

Gminy:

1. Berźniki
2. Filipów
3. Giby
4. Huta (siedz. Prez. GRN — Stary Folwark)
5. Jeleniewo
6. Kadaryszki (siedz. Prez. GRN — Rutka Tartak)
7. Koniechów (siedz. Prez. GRN — Jeglówek)
8. Krasnopol
9. Krasnowo
10. Ruków (siedz. Prez. GRN — Wychodne)
11. Pawłówka
12. Przerośl
13. Puńsk
14. Szypliszki
15. Wiżajny
16. Wólka (siedz. Prez. GRN — Bakalarzewo)

**XIV. POWIAT WYSOKOMAZOWIECKI (WYSOKIE MAZOWIECKIE)**

siedziba Prezydium PRN m. Wysokie Mazowieckie

miast 2  
gmin 10

Miasta:

1. Łapy
2. Wysokie Mazowieckie

Gminy:

1. Czyżew
2. Kłukowo
3. Kobylin (siedz. Prez. GRN — Kobylin Borzymy)
4. Kowalewsczyzna
5. Piekuty (siedz. Prez. GRN — Piekuty Nowe)
6. Poświętne
7. Sokoly
8. Szepietowo
9. Tykocin
10. Wysokie Mazowieckie

**Adres Redakcji i Administracji: Białystok, ul. Mickiewicza Nr 3 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej pokój Nr 56. Telefon: 25—45.**

Prenumerata płatna z góry. Roczna ze skorowidzem — 18 zł, półroczna bez skorowidza — 10 zł.  
Ceny ogłoszeń: 1/1 strony 240 zł, 3/4 str. (do 120 wierszy) 210 zł, 1/2 strony (do 80 w.) 165 zł, 1/4 strony (do 40 w.) 96 zł, 1/8 strony (do 20 w.) 60 zł.

Drobne do 100 wyrazów 90 gr za wyraz.

Wszelkie należności za prenumeratę, ogłoszenia i egzemplarze pojedyncze należy wpłacać w Narodowym Banku Polskim — Oddz. Białystok — na rachunek Wydziału Ogólno-Gospodarczego Prezydium WRN w Białymstoku — konto 411—420—159/2 (Cz. 15. Dz. 8. Rozdz. 13b).

Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stron druku wynosi 90 gr — przy większej ilości stron — o 30 gr więcej od każdej drukowanej strony.

**ODBIORCA**

**Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Bltk zam. nr 1808 z dn. 4. VII 53 r. T-4-12011  
Nakt. 1250 Pap. form. 59x84 rodz. piśm kl. 7 gr. 60